

Cultura Italiana, Identidad y Paisaje en el Sur de Brasil: El caso de Casca/RS*

Italian Culture, Identity, and Landscape in the South of Brazil: The Casca/Rs Case

Recibido: 23 de febrero 2018. Aprobado: 3 de abril de 2020

Artículo de Reflexión

Dal Agnol, Bruna y Caliane C. O. de Almeida. "Cultura italiana, identidad y paisaje en el sur de Brasil: El caso de Casca/rs". *Dearq* n°. 28 (2020): 92-103. DOI: <https://doi.org/10.18389/dearq28.2020.08>

Texto original recibido en portugués

Traducción realizada por: M. Liliana Murcia Ortega

Resumen

El paisaje de las ciudades de la región Nordeste de Rio Grande do Sul (Brasil) evidencia procesos de construcción de identidad étnica, influenciados por movimientos migratorios de italianos y sus descendientes en la región. Con el objetivo de comprender las configuraciones espaciales actuales de sus urbes y la relación con la población, se investigó la memoria colectiva y el imaginario de la ciudad de Casca-RS. Para identificar dicha relación se utilizó la herramienta de mapeo mental. Los resultados alcanzados indican que la memoria colectiva de los individuos y su identidad con el lugar están asociadas a aspectos culturales heredados de la inmigración italiana en el territorio.

Palabras clave: identidad; memoria colectiva; mapas mentales; patrimonio cultural; inmigración italiana

Abstract

The city landscape in the Nordeste de Rio Grande do Sul (Brazil) region shows the construction process of ethnic entities that have been influenced by Italian immigrants and their descendants in the area. In order to understand the current spatial configurations of its cities and the relationship with the population, this paper researches the collective and imaginary memory of Casca (RS). To identify this relationship, we use mind maps. The results show that an individual's collective memory and their identity with the place are associated with inherited cultural features of Italian immigration to that area.

Keywords: identity; collective memory; mind maps; cultural heritage; Italian immigration

* Este estudio tiene relación con la investigación de maestría en Arquitectura y Urbanismo, desarrollada en medio del Programa de Posgrado Stricto Sensu en Arquitectura y Urbanismo de la IMED (PPGADQ-IMED) y sustentada el 20 de agosto de 2018.

Bruna Dal Agnol

Programa de Posgrado Stricto Sensu en Arquitectura y Urbanismo IMED (PPGARQ-IMED);
Grupo de investigación en Teoría e historia de la habitación y de la ciudad (THAC)

✉ bru_dalagnol@hotmail.com

Caliane C. O. de Almeida

Programa de Posgrado Stricto Sensu en Arquitectura y Urbanismo IMED (PPGARQ-IMED);
Grupo de investigación en Teoría e historia de la habitación y de la ciudad (THAC)

✉ caliane.silva@imed.edu.br

Introducción

A mediados del siglo XIX, el estado de Rio Grande do Sul, ubicado en el sur de Brasil, estuvo ocupado por inmigrantes provenientes de diversas partes de Europa. Ese movimiento migratorio estuvo influenciado fuertemente por la Ley de Tierras en Brasil, de 1850, por la cual el Gobierno Imperial donó y vendió terrenos baldíos del sur del país, preferiblemente a inmigrantes europeos¹, a fin de ocuparlos como estrategia de defensa del territorio.

Precisamente, los inmigrantes italianos, principalmente del norte, recibieron lotes de tierras en la región Noreste del estado de Rio Grande do Sul, formando las primeras colonias italianas en suelo gaucho.² A medida que estas concentraciones crecían, se formaron nuevas colonias, esencialmente por sus familiares.

El establecimiento de inmigrantes italianos en colonias distantes de los centros urbanos consolidados acabó por desarrollar las llamadas islas culturales, en las cuales se mantuvieron las identidades y particularidades de su acervo durante largos períodos de tiempo³. Debido a la ocupación relativa-

mente aislada, ocasionada, entre otros factores, por el modelo de distribución de tierras promovido por el Gobierno Federal en su política de ocupación territorial, la convivencia y el intercambio social de estas comunidades fue bastante difícil. En esa coyuntura, la religión se transformó en punto de encuentro y fortalecimiento de la cultura italiana, con la iglesia como elemento catalizador de la vida comunitaria de las municipalidades formadas e influenciadas por la colonización italiana.

Tal dinámica permitió la composición de "distintos lugares, paisajes culturalmente establecidos, saturados de bienes materiales y simbólicos que detonan la identidad de los espacios, así como la sobresaliente representación de la historia gaucha.⁴ Estos paisajes únicos, tanto rurales como urbanos, muestran especificaciones que los diferencian de los demás paisajes del territorio. En este sentido, el paisaje es comprendido no solamente como una porción física del espacio, sino también como un conjunto de elementos del pasado y del presente.

Existen elementos en el paisaje urbano que, por su forma, color, tamaño, entre otros aspectos, evocan

1. Marcelo Panis y Melissa R. S. Oliveira, "Paisagem e arquitetura rural".
2. Lauro C. Figueiredo, "Quarta Colônia de imigração italiana".
3. Lauro C. Figueiredo, "Paisagens e construção das cidades".
4. Lauro C. Figueiredo, "Paisagens e construção das cidades", 01.

una imagen impactante al usuario, que permanece en su memoria y lo ayuda a crear una imagen mental del entorno. A esa cualidad de los elementos Kevin Lynch⁵ llamó de *imaginario*. Cuando su significado se vuelve colectivo, este componente se convierte en una referencia para la población, tornándose parte de la imagen común de un lugar. Para Kozel y Galvão⁶, el significado dado por las personas a ciertos espacios y objetos es una suma de las actividades conscientes del pensamiento teórico con el conocimiento intuitivo, que expresa lo cultural y lo social.

Este artículo busca analizar la memoria colectiva y el imaginario de la ciudad de Casca-RS, ubicada en la región Noreste de Rio Grande do Sul, con el propósito de contribuir al debate sobre la influencia de la inmigración italiana en la formación del paisaje y la identidad de los ciudadanos de esa región. Para comprender cómo se lleva a cabo el proceso cognitivo-perceptivo de un grupo de personas sobre la ciudad, se realizaron entrevistas y la aplicación de mapas mentales. Esta herramienta consiste en la elaboración de dibujos y esquemas por individuos que mantienen relación afectiva o de usabilidad del espacio, representando la imagen y la memoria que tiene en relación al mismo.⁷ Justamente, en este proceso, se consideran los aspectos cualitativos, relacionados al número de participantes, hasta el límite de identificación del imaginario colectivo.

El texto comienza con la caracterización del objeto de estudio. A continuación, se presenta una discusión teórico-conceptual sobre la percepción del entorno y el uso de los mapas mentales como herramienta de análisis, además de la explicación de la metodología utilizada en la investigación. Finalmente, se presentan y discuten los resultados obtenidos. En conclusión, el estudio señala que los aspectos culturales heredados de la inmigración italiana en Rio Grande do Sul constituyen factores relevantes en el proceso de la construcción de la relación de los usuarios con la ciudad de Casca.

La ciudad de Casca-RS

La municipalidad de Casca está ubicada en la región norte de Rio Grande do Sul (Figura 1), en una zona de Bosque Atlántico de 271,857 m² de área y a una distancia de 227km de la capital, Porto Alegre. Según datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística, la ciudad cuenta con una población de aproximadamente 9.000 habitantes.

Inicialmente, Casca se conformó como un distrito del municipio vecino de Guaporé que, a finales del siglo XIX, comenzó recibir una gran cantidad de inmigrantes italianos y sus descendientes, además de polacos, provenientes de otras regiones del estado. En 1954, Casca fue declarada como ciudad por la Ley Estatal N° 2525.

La ciudad de Casca se desarrolló en torno a la Iglesia Principal, de la misma forma que sucedió con muchos centros urbanos en la región Noreste del estado, influenciados por la inmigración. Las capillas construidas por los primeros habitantes de las colonias antiguas de inmigrantes se convirtieron en punto de encuentro, alrededor del cual se construyó el cementerio, la escuela, el salón comunal, entre otros equipamientos, transformándose en el centro socioeconómico y religioso de esa comunidad. Con los años, los alrededores de la capilla eran ocupados por viviendas, locales comerciales, alojamientos, etc. Así, gradualmente, se establecieron pueblos, transformándose en municipios e incluso ciudades⁸, como sucedió con Casca.

En términos generales, la ciudad analizada tiene un diseño urbano definido por un trazado regular de base geométrica, implantado sin tener en cuenta la topografía. Tal rigidez se debió al desarrollo del Estado en función de la elaboración de proyectos, inspección de alineamientos y divisiones de tierra en las colonias de inmigrantes.⁹ Este diseño se configura como elemento estructurante en el cual se incluyen los

5. Kevyn Lynch, *La imagen de la ciudad*.

6. Salette Kozel y Wilson Galvão, "Representação e Ensino de Geografia".

7. Paulo A. Rheingantz et al, "Observando a qualidade do lugar" (Rio de Janeiro: Colección PROARQ, FAU-UFRJ, 2009).

8. Oswaldo Truzzi, *Italianidade no interior paulista: Percursos e descaminhos de uma identidade étnica*.

9. Günter Weimer, *A arquitetura no Rio Grande do Sul*.



Figura 1. Localización de la ciudad de Casca. Fuente: Base cartográfica de IBGE, editado por la autora, 2018.

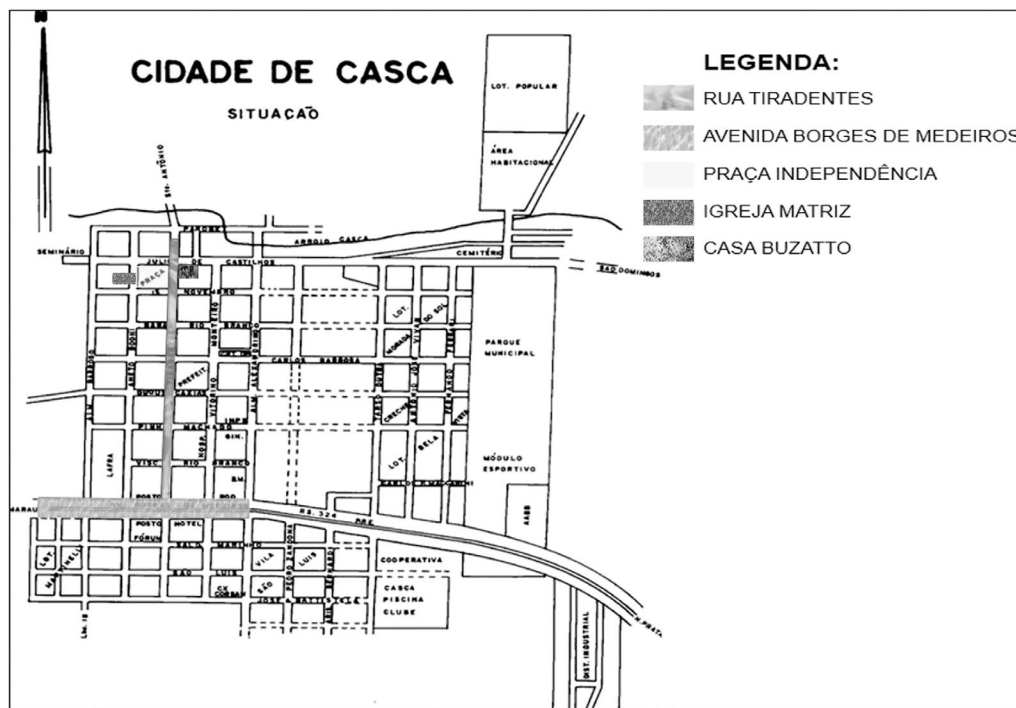


Figura 2. Mapa de la ciudad de Casca. Fuente: Base cartográfica de la Alcaldía Municipal de Casca, editado por la autora, 2018.



Figura 3. Iglesia Principal, ubicada en la Plaza de la Independencia. Se evidencia su ubicación privilegiada en la topografía. Fuente: Bruna Dal Agnol, dic. 2016



Figura 4. Construcciones ubicadas en la Calle Tiradentes. Fuente: Bruna Dal Agnol, dic. 2016

diferentes elementos que componen la ciudad. El centro se caracteriza por una topografía accidentada, con la presencia de la Avenida Borges de Medeiros en su punto más alto y paralela a la RS-324 (Figura 2). La principal vía de Casca, la Calle Tiradentes, juega un rol importante en la jerarquía vial de la ciudad, presentándose como articuladora, organizando los principales flujos vehiculares. A lo largo de esta vía se distribuye gran parte del comercio, así como servicios e instituciones, además de la Plaza de la Independencia, la Plaza Principal de la ciudad, ubicada frente a la Parroquia (Figura 3).

En cuanto a la tipología de los edificios, a lo largo de la Calle Tiradentes pueden encontrarse desde antiguas casas de madera, construidas por los inmigrantes, entre ellas la Casa Buzatto (Figura 4), pasando por referentes arquitectónicos de estilo Art Decó (difundidos en Brasil en las primeras décadas del siglo XX)¹⁰, hasta edificios modernos y contemporáneos.

El contraste entre el paisaje del centro urbano y del área rural es bastante suave. El paisaje rural está enmarcado por pequeños pueblos que cumplen ciertas funciones urbanas, con la presencia de la iglesia, el cementerio y el salón

comunal, además de pequeñas zonas comerciales. En algunos de esos asentamientos se pueden encontrar testimonios arquitectónicos de la historia de la configuración de la región, con los atributos que tienen las edificaciones históricas que rememoran el inicio del siglo XX. La arquitectura de estas construcciones revela la adaptación de las técnicas constructivas llevadas por los inmigrantes al contexto local, construidas con material disponible en la región.

La percepción del entorno a través de los mapas mentales

Para Del Rio¹¹, las personas buscan lugares familiares en la ciudad, que estén “cargados de recuerdos significativos y que les garantice estabilidad psicológica y social”. Según Dimenstein y Scocuglia¹², la memoria está asociada a la capacidad de almacenar y conservar información, convirtiéndose en un importante elemento para identificarse con el lugar. En este sentido, Kozel y Galvão¹³ afirman que el espacio no es visto y experimentado por el individuo como una simple suma de objetos, sino como un sistema de relaciones donde los valores, sentimientos, actitudes y vivencias están interconectadas.

10. Marcel Freitas, “A influência italiana na arquitetura de Belo Horizonte”.

11. Vicente Del Rio, *Introducción al diseño urbano*, 96.

12. Marcela Dimenstein e Jovanka B. C. Scocuglia. “Em busca de novos caminhos metodológicos”.

13. Salette Kozel y Wilson Galvão, “Representação e Ensino de Geografia”, 38.

Hallbwachs¹⁴ explica que la memoria de un individuo es formada por recuerdos de experiencias individuales, pero también por lo que es narrado y contado por otros; así, la memoria se vuelve colectiva, formada por las experiencias y visiones compartidas por el grupo. En consecuencia, al registrar la percepción de los usuarios frente a la información suministrada por el contexto, se adquiere un mecanismo para identificar la identidad cultural y la memoria de la población.

Los mapas mentales constituyen una importante herramienta en el análisis de la percepción del espacio y su relación con el individuo, ya que evidencian cómo se entiende y se vive el lugar¹⁵, favoreciendo la asimilación del espacio en un sentido más amplio. Basados en la elaboración de los dibujos que representan la memoria y la imagen que el individuo tiene de la ciudad, los mapas mentales definen el entorno percibido por el usuario e indican "la importancia de un elemento físico en relación con otro"¹⁶. Según Del Rio¹⁷, al estudiar la percepción del contexto, es necesario comprender las unidades mentalmente seleccionadas por el individuo para componer su experiencia visual. Por consiguiente, la aplicación de esta herramienta permite, además de comprobar cuánto percibe el usuario de su entorno, determina cuáles son los elementos y aspectos físicos relevantes en la estructuración de la imagen mental.

En el abordaje cualitativo, el informante no debe ser considerado solamente como representante de la cultura estudiada, puesto que el fenómeno visualizado por el sujeto tiene una perspectiva conforme a su historia personal. El informante es, por tanto "testigo y producto"¹⁸, porque su razonamiento y acción describen ciertos sistemas simbólicos y sociales. De esta manera, a través de la comparación de diversas perspectivas individuales se revelan los fenómenos colectivos,

es decir, a partir de diferentes casos, el análisis puede mostrar una unidad.¹⁹ Por lo tanto, el análisis de mapas mentales acaba por descubrir sobre posiciones considerables entre las imágenes de diferentes personas al respecto de un determinado espacio, permitiendo el mapeo de una imagen compartida por la población.²⁰

Se buscó, entonces, acercarse a los visitantes habituales que tenían diferentes experiencias y distintos puntos de vista ante el objeto de estudio, para una comparación posterior de la percepción de estos usuarios. Por lo tanto, se interrogaron a las personas que aceptaran compartir sus impresiones, entre ellos habitantes, ex residentes y visitantes, de diferentes edades. Se tuvo cuidado de que los visitantes entrevistados incluidos en la encuesta fueran domiciliados de la región y tuvieran alguna relación con la localidad en cuestión, contribuyendo a un análisis más completo, con la percepción de diferentes tipos de usuarios. El acercamiento con los posibles entrevistados tuvo lugar en los espacios públicos, en el comercio y en las instituciones locales, durante los días 9 y 16 de diciembre de 2016. Vale la pena mencionar que hubo cierta dificultad en conseguir la colaboración de las personas abordadas que, en general, se mostraban renuentes en la elaboración de los dibujos.

Al momento de la elaboración de los mapas mentales se recogieron veinte diseños en la ciudad de Casca. No hubo una cantidad predefinida para cada tipo de usuario, siendo aleatorio el número de mapas levantados entre habitantes, ex residentes y visitantes, conforme al porcentaje de los usuarios identificados en el trabajo de campo y que aceptaron participar del estudio. En cuanto al perfil de los entrevistados, el 65% es residente de la ciudad y los otros 35% estaban solamente de paso, siendo el 60% mujeres.

14. M. A. Hallbwachs, "La memoria colectiva".

15. Rosely S. Archela, Lucia Helena B. Gratão e Maria A. S. Trostdorf, "O lugar dos mapas mentais".

16. Paulo A. Rheingantz et. al, "Observando a qualidade do lugar" (Rio de Janeiro: Colección PROARQ, FAU-UFRJ, 2009), 58.

17. Vicente Del Rio, *Introducción al diseño urbano*, 96.

18. Tatiana Engel Gerhardt y Denise Tolfo Silveira, "Métodos de pesquisa" (Porto Alegre: Editorial del UFRGS, 2009).

19. Tatiana Engel Gerhardt y Denise Tolfo Silveira, "Métodos de pesquisa" (Porto Alegre: Editorial del UFRGS, 2009).

20. Ian Bentley et al, *Responsive environments*.



Figura 5. Mapas mentales simbólicos.
Fuente: Elaborados en la entrevista, dic. 2016.

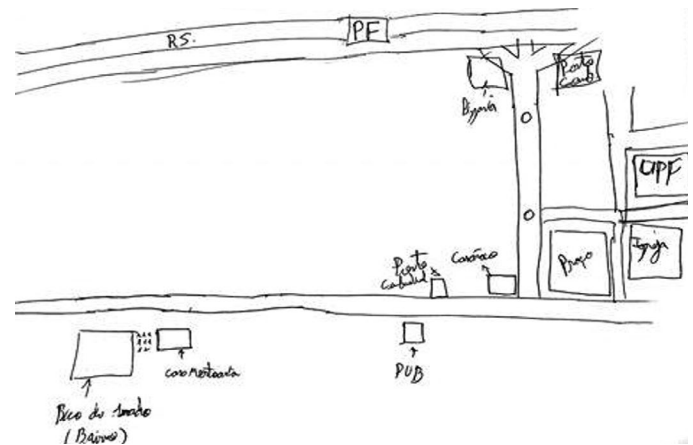


Figura 6. Mapa mental N°20.
Fuente: Elaborado en la entrevista, dic. 2016.

El número de mapas mentales realizados, responde al criterio de muestreo de saturación de respuestas, donde el cierre de la muestra es definido operacionalmente en el momento en que el investigador observa una cierta redundancia o repetición en los datos obtenidos, considerando la persistencia en la recolección de datos como irrelevante.²¹ De acuerdo con la bibliografía recopilada²², no existen reglas que definan el número de muestra en la investigación cualitativa, ya que el investigador debe seleccionar esa muestra de acuerdo con el problema.

Por lo tanto, existe la necesidad de comprender los datos a mayor profundidad, con la identificación y análisis de datos no medibles, como sensaciones, pensamientos, comportamientos, percepciones y motivaciones de los entrevistados en relación al espacio urbano, sin que exista la necesidad de generalización y cuantificación de valores.

Así las cosas, se solicitó a los encuestados que dibujarán la ciudad de Casca, incluyendo los elementos más representativos que recordarán.

El procedimiento usado en la aplicación del instrumento fue un modelo socio-interactivo o experimental, donde no se utilizaron categorías de análisis previamente definidas.²³ En este modelo de aplicación, el entrevistador acompaña todo el proceso, interactuando con los entrevistados y registrando los comentarios hechos por estos en la elaboración de un mapa, pero sin influir en su desarrollo. De esta forma, el análisis representa mayormente los intereses e intenciones de los individuos.

La imagen y la memoria de Casca

A partir del análisis de los mapas mentales, las representaciones de interés fueron bastante diversas, pasando por manifestaciones personales y subjetivas, y retratando aspectos puntuales relacionados al diseño urbano, al paisaje y al entorno construido de la ciudad, con algunos aspectos en común. En general, en los mapas se observa la revelación de imágenes personales que mantienen estrecha relación con el campo subjetivo y recurrente con la Iglesia Principal, siendo a veces

21. Bruno José Barcellos Fontanella, Janete Ricas y Egberto Ribeiro Turato, "Amostragem por saturação em pesquisas qualitativas em saúde: contribuições teóricas" (Agenda de Salud Pública, v. 24, 2008).
22. Tatiana Engel Gerhardt y Denise Tolfo Silveira, "Métodos de pesquisa" (Porto Alegre: Editora da UFRGS, 2009).
Marcela Dimenstein, Jovanka Baracuchy Cavalcanti Scocugli, "Em busca de novos caminhos metodológicos: percepção e vivência nos espaços públicos urbanos contemporâneos por idosos da cidade de João Pessoa" (Revista Brasileira de Estudos Urbanos y Regionales, v.19, 2017).
23. Paulo A. Rheingantz et. al, "Observando a qualidade do lugar" (Rio de Janeiro: Colección PROARQ, FAU-UFRJ, 2009).
24. Instituto Brasileiro de Geografia y Estatística, <http://cidades.ibge.gov.br/xtras/perfil.php?codmun=430490> (consultado el 15 dic. 2016).

En general, los encuestados mayores de 50 años representan elementos y/o edificaciones asociadas a los recuerdos del pasado, cuando se les preguntó acerca de la imagen de la ciudad. Por otra parte, los más jóvenes otorgaron mayor importancia a las construcciones en altura y a al equipamiento deportivo, sin mencionar los edificios históricos.

Vale la pena destacar que, el mapa mental N°5 (Figura 8), es el que mejor representa la estructura urbana de Casca. Este mapa fue elaborado por un habitante, que resalta con gran importancia la Avenida Borges de Medeiros y el intercambiador del anillo vial de la RS-324, en la intersección de este con la Calle Tiradentes. Estos elementos fueron los primeros dibujos, utilizados como estructuración del mapa, a partir de los cuales el entrevistado incluyó el resto de las vías y otros componentes. Es importante señalar la relevancia otorgada a la iglesia Principal, siendo el único edificio dibujado con volumen, diferenciándolo de los demás, los cuales fueron trazados sin una forma específica. Esto refuerza la relación ya observada que los habitantes tienen con esta edificación. La plaza frente a la iglesia también sobresale, representada por su vegetación.

Análisis *topoceptivo* de la ciudad

En esta etapa, la información obtenida por los mapas mentales fue analizada de acuerdo con su dimensión *topoceptiva*²⁵, relacionándola con los cinco elementos que configuran la imagen mental propuesta por Lynch²⁶, haciendo referencia en el estudio de las imágenes del lugar y de la relación hombre con su entorno. Los referidos puntos son: (i) las sendas o sendero, rutas a lo largo de las cuales el observador generalmente se mueve; (ii) los bordes, elementos lineales que no son usados como camino y que generalmente demarcan el límite de un área; (iii) *los barrios o distritos*, áreas de la ciudad de cierta extensión y que el observador identifica con una identidad propia; (iv) *los nodos*, espacios de concentración de actividades o convergencias

físicas del tejido urbano; y, por último (v) *los hitos*, generalmente objetos físicos que se destacan en el paisaje, que aunque puedan estar distantes, construyen una referencia constante para usuario, o estando más integrados a la estructura, se destacan en conjunto por su imagen imponente.²⁷

Según esa perspectiva, los mapas mentales revelan que las vías son elementos predominantes en el paisaje, las cuales se relacionan a otros componentes de la ciudad organizándolos, tal y como muestra el mapa mental N°13 (figura 9). En muchos de los planos, la geometría del diseño urbano de la ciudad, como sus vías de trazado regular, fueron las primeras en ser dibujadas.

Por tratarse de un núcleo de menor presencia, el área central fue definida como *barrio*, representada por los observadores desde una vista neutral. Los demás *barrios* fueron dibujados con características comunes que los identifican como, por ejemplo, la tipología de sus edificaciones y su localización. Dentro de ellas, se puede mencionar además del Distrito Industrial, el del Distrito Evangelista (situado en el área rural), o el barrio Jardim Brasil, que se define por su ubicación periférica y de la naturaleza residencial, ocupado esencialmente por familias de bajos ingresos. Esto se debe al hecho de que la ciudad no tiene Plan Maestro y una zonificación que defina los límites de los barrios.

En algunos dibujos se destaca la presencia de un componente que es visto básicamente como un *borde*: la RS-324, que cruza la ciudad en el sentido Este- Oeste. Este elemento aparece como una barrera incorporada, como se observa en el mapa mental N°17 (Figura 10). Por otro lado, los intercambiadores del anillo vial para acceder a la ciudad y las rotondas localizadas en los cruces a lo largo de la Calle Tiradentes se denominaron como factores atractivos, es decir, nodos que ayudan a orientar e identificar la posición del usuario en el espacio urbano (Figura 10).

25. La *topoceptiva* está relacionada con la orientación e identificación de los usuarios en el espacio, así como la capacidad del lugar de informar al individuo sobre su posición en relación con los demás (KOHLSCHLÖR, 2013).

26. Kevin Lynch, *La imagen de una ciudad*.

27. Sobre este tema, también puede ver: Kevin Lynch, *La imagen de una ciudad*; Vicente Del Rio, *Introducción al diseño urbano*; Ian Bentley et al, *Responsive environments*.

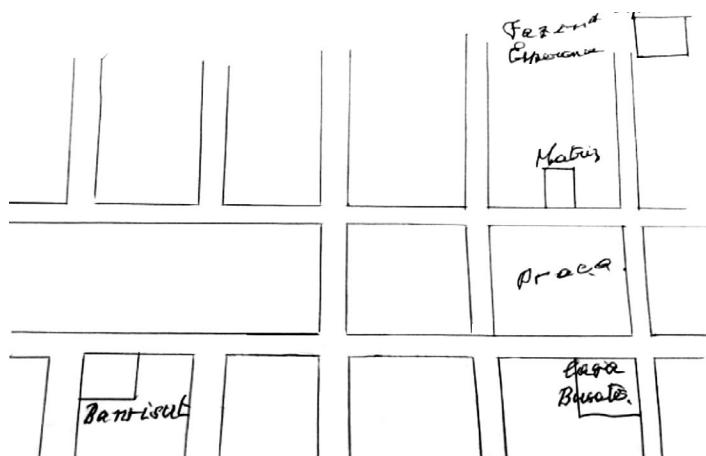


Figura 9: Mapa mental N°13, resaltando las vías principales de la ciudad como elementos estructuradores del espacio. Fuente: Elaborado en entrevista, dic. 2016.

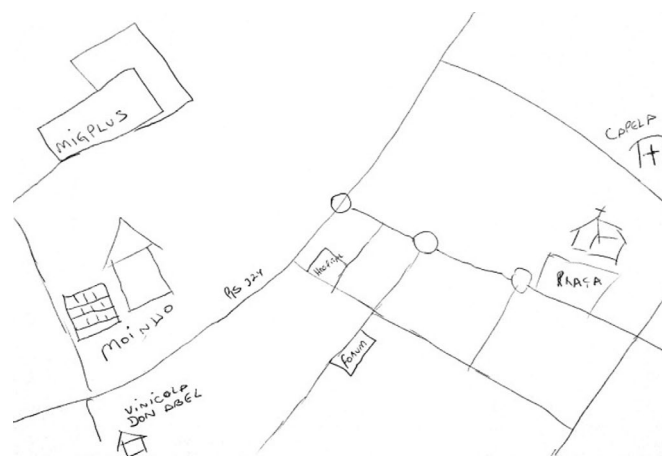


Figura 10: Mapa Mental N°17. El mapa da énfasis en los nodos y representa la RS-324 como una barrera entre la ciudad y el Distrito Industrial. Fuente: Elaborado en la entrevista, dic. 2016.

Otros elementos, como la Iglesia Principal, la Plaza de la Independencia y la Casa Buzatto, aparecen con frecuencia y se destacan en el paisaje dibujado. Representan los *hitos*, que pueden usarse como indicadores de identidad e incluso de estructura.²⁸ Por lo tanto, están presentes en la memoria colectiva, haciendo parte de la imagen pública y sirviendo como puntos de referencia. La Casa de la familia Buzatto, que albergaba el primer comercio de la localidad, fue catalogada como patrimonio histórico por la alcaldía a través del Decreto Municipal N° 1.241, de 17 de marzo de 1999 y que, recientemente, fue sometida a un proceso de restauración. La construcción es considerada patrimonio municipal y se localiza en el centro de la ciudad, en frente a la Plaza de la Independencia.

Tales construcciones, como la Iglesia Principal y la Casa Buzatto, tienen un rasgo identificador dentro del espacio urbano que hace de la ciudad un lugar en que los habitantes se reconocen y se definen, ya sea por el carácter relacional o por el histórico de esas construcciones.²⁹ Tal sentimiento de pertenencia del individuo con el lugar, vinculado a su memoria, es elemento que permite afirmar la identidad cultural del usuario, transmitiendo el sentimiento de estabilidad, permanencia y de familiaridad.

Conclusiones

La herramienta de mapeo mental fue empleada en este artículo para identificar cómo el paisaje estudiado es percibido por los residentes y visitantes, así como los elementos presentes en la memoria colectiva de esa población. A través del análisis, fue posible identificar las características del paisaje más recordadas por los entrevistados, el simbolismo y los componentes intangibles de ese contexto, como también los factores físicos percibidos en la configuración de la imagen de los centros analizados.

El estudio señala que la Casa Buzatto y la Iglesia Principal son considerados hitos de la ciudad de Casca, principalmente por los usuarios y visitantes mayores. La mayoría de los mapas presta especial atención a la Parroquia, evidenciando que la religión católica y las edificaciones asociadas a ella aún ejercen un papel importante en la vida de las comunidades en las regiones de colonización italiana del estado de Rio Grande do Sul.

Otro punto relevante es la presencia significativa de la estructura vial en la memoria de los entrevistados. En esta investigación, se destaca la Calle Tiradentes con sus rotondas y la configuración

28. Kevin Lynch, *La imagen de una ciudad*.

29. Denise Jodelet, "La memoria de los lugares urbanos".

de la malla vial de la ciudad. Este hecho permite identificar la importancia que tiene el recurso elaborado por el usuario, en la estructuración del imaginario de los individuos. Además, los mapas mentales expresan el buen desempeño *topoceptivo* de Casca, observándose, en la mayoría de los entrevistados, por la facilidad de orientarse y localizarse mentalmente en la ciudad, que tiene un trazado geométrico regular y de fácil legibilidad.

El análisis de los mapas obtenidos revela la presencia del patrimonio construido en la memoria colectiva de la comunidad, en especial en los habitantes y ex residentes mayores. El hecho de que el porcentaje más joven de los entrevistados no mencionará los edificios de valor patrimonial en sus mapas, demuestra la necesidad de concientizar a las nuevas generaciones sobre la importancia que tienen esas construcciones para la memoria e incluso el desarrollo de la ciudad, debido a la representación del factor de identidad dentro del espacio urbano. Se observa entonces, que el patrimonio histórico y cultural de una comunidad no se inserta naturalmente en su conciencia colectiva. Por lo tanto, se entiende que es necesario identificar y valorizar esos recursos patrimoniales, por medio de un proyecto que refuerce la autoestima de los habitantes, ya que estos (su trabajo, su memoria, su entusiasmo) son los principales recursos de un territorio.

Por lo tanto, el uso de los mapas mentales para registrar la percepción ambiental de los usuarios de la ciudad demostró ser una importante herramienta en el análisis del paisaje urbano desde la perspectiva de la población vinculada a él. Además, la revisión bibliográfica basada en los autores que son referenciados en el estudio de la percepción ambiental, muestra que uno de los factores que más influye en el modo de uso, apropiación y/o reutilización, significado y valorización de un espacio es la relación de este con el individuo; es decir, el espacio físico se agrega a un contexto psicológico, derivado de las experiencias y vivencias del usuario. Por tal motivo, es en esta relación que se deben proponer las intervenciones urbanas, buscando reconociendo sus hechos históricos y el valor de ese espacio en la memoria colectiva de sus habitantes.

Teniendo en cuenta lo anterior, es evidente que se requiere mayor esfuerzo en el reconocimiento de los elementos que componen la memoria colectiva de los individuos, llevándolos dentro de un proceso de gestión del patrimonio y buscando la identificación de elementos estructurales de la imagen de la ciudad de manera participativa. De esa forma, es necesario desarrollar y aplicar procedimientos para registrar el paisaje conforme a la percepción de los usuarios y las especificidades culturales de cada región, haciéndolas más reales y articuladas, ya que el registro del paisaje debe ser la base de la planificación en la gestión del territorio, valorizando la memoria cultural urbana.



Agradecimientos

Agradezco al Programa PROSUP-CAPES por la beca de maestría otorgada.

Bibliografía

1. Archela, Rosely Sampaio, Lucia Helena B. Gratão and Maria A. S. Trostdorf. "O lugar dos mapas mentais na representação do lugar", *Geografia*, v. 13, n. 1, p. 127-141, 2004.
2. Bentley, Ian, Alan Alcock, Paul Murrain, Sue McGlynn, Graham Smith. *Responsive environments: A manual for designers*. Oxford, 1985.
3. Casca, Decreto Municipal Nº 1.241, del 17 de marzo de 1999. nombra Bien de interés patrimonial la Casa Velha, por su valor arquitectónico, cultural e histórico del municipio de Casca, RS.
4. Del Rio, Vicente. *Introdução ao desenho urbano no processo de planejamento*. São Paulo, Pini, 1990.
5. Dimenstein, Marcela y Jovanka Baracuhy Cavalcanti Scocugli. "Em busca de novos caminhos metodológicos: percepção e vivência nos espaços públicos urbanos contemporâneos por idosos da cidade de João Pessoa". *RBEUR*, v.19, 417-439, 2017. <http://dx.doi.org/10.22296/2317-1529.2017v19n3p417>
6. Figueiredo, Lauro César. "Paisagens e construção das cidades a partir da imigração no Rio Grande do Sul: Patrimônio, preservação e memória". *Vitruvius*, 2015. <http://www.vitruvius.com.br/revistas/read/arquitextos/16.182/5619>
7. Figueiredo, Lauro César. "Quarta Colônia de imigração italiana na região central do Rio Grande do Sul: Os sítios históricos na construção do patrimônio e da paisagem cultural". *Revista Raega - O Espaço Geográfico em Análise*, v. 31, p. 147-183, 2014.
8. Fontanella, Bruno José Barcellos; RICAS, Janete; Turato, Egberto Ribeiro. Amostragem por saturação em pesquisas qualitativas em saúde: contribuições teóricas. *Agenda de Salud Pública*, v. 24, p. 17-27, 2008.
9. Freitas, Marcel de Almeida. "A influência italiana na arquitetura de Belo Horizonte". *Agenda de Arquitectura y Urbanismo*, v. 14, n. 15, p. 137-163, 2009.
10. Gerhardt, Tatiana Engel; Silveira, Denise Tolfo. *Métodos de pesquisa*. Porto Alegre: Editorial de la UFRGS, 2009.
11. Halbwachs, M. *La Memoria Colectiva*. São Paulo: Editorial Revisa dos Tribunais, 1990.
12. IBGE – Instituto Brasileiro de Geografia y Estadística. Disponible en: <<http://cidades.ibge.gov.br/xtras/perfil.php?codmun=430490>>. Acceso habilitado desde: 15 dic. 2016.
13. Jodelet, Denise. "La memoria de los lugares urbanos". In *Proyecto del lugar: colaboración entre psicología, arquitectura y urbanismo*, org. by Vicente Del Rio, Cristiane Rose Duarte and Paulo Afonso Rheingantz. 1. Ed. Rio de Janeiro, 2002, v.1 , p. 31-43.
14. Kohlsdorf, Maria Elaine. "A imagem topoceptiva do setor comercial sul de Brasília". *Actas: Encuentros Nacionales de la ANPUR*, v. 7, 2013.
15. Kozel, Saete y Wilson Galvão. "Representação e Ensino de Geografia: contribuições teórico-metodológicas". *Revista Ateliê Geográfico*, v. 2, n. 3, p. 33-48, 2008.
16. Lynch, Kevin. *La imagen de la ciudad*. São Paulo: Martins Fontes, 1997.
17. Panis, M. and M. R. S. Oliveira. "Paisagem e arquitetura rural: o caso da região Pelotense [RS]". *Labor & Engenho*, Campinas, Brasil, v.2, n.1, p.1-15, 2008.
18. Rheingantz, Paulo Afonso et al. "Observando a qualidade do lugar: procedimentos para a avaliação pós-ocupação". Rio de Janeiro: Colección PROARQ, FAU-UFRJ, 2009.
19. TRUZZI, Oswaldo. *Italianidade no interior paulista: Percursos e descaminhos de uma identidade étnica (1880-1950)*. São Paulo: Editorial UNESP, 2017.
20. Weimer, Günter (org.). *A arquitetura no Rio Grande do Sul*. 2ª ed. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1987. 224p.